

**ROZHODNUTIE**

Číslo: 11/5311/15/RR

Bratislava 13. 05. 2015

Regulačná rada, ako orgán príslušný na konanie podľa § 18 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania z 11. 02. 2015 regulovaného subjektu TERMMING, a.s., Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO 35 972 254 zastúpeného spoločnosťou MARCO & LUCAS Legal, s. r. o., Rovinka 498, 900 41 Rovinka, IČO 35 816 317 proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava 27 č. 0175/2015/T z 02. 01. 2015

r o z h o d l a

o odvolaní regulovaného subjektu TERMMING, a.s., Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO 35 972 254 proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava 27 č. 0175/2015/T z 02. 01. 2015 tak, že podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) odvolanie zamietá a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava 27 č. 0175/2015/T z 02. 01. 2015 potvrdzuje.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „prvostupňový orgán“) vydal rozhodnutie č. 0175/2015/T dňa 02. 01. 2015 (ďalej len „rozhodnutie č. 0175/2015/T“), ktorým rozhodol tak, že pre regulovaný subjekt TERMMING, a.s., Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO 35 972 254 (ďalej len „spoločnosť TERMMING, a.s.“) zmenil rozhodnutie č. 0301/2014/T zo dňa 18. 12. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0301/2014/T“) s účinnosťou odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2016 tak, že vo výrokovej časti rozhodnutia sa číselné údaje

„- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0546 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 199,2475 €/kWh  
pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0526 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 172,1303 €/kWh  
pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0506 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 182,0668 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Malacky

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0608 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 105,7000 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Stupava

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0534 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 262,2813 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Báhoň

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0557 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 175,2916 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Lehota pod Vtáčnikom

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0616 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 154,3915 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Pezinok.“

nahrádzajú číselnými údajmi

„- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0542 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 199,5985 €/kWh  
pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto,  
Karlova Ves a Petržalka

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0508 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 174,4899 €/kWh  
pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0485 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 184,2877 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Malacky

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0595 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 110,9542 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Stupava

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0532 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 260,3064 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Báhoň

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0556 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 177,3319 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Lehota pod Vtáčnikom

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0585 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 169,4653 €/kWh  
pre odberné miesta v obci Pezinok.“

Zároveň v rozhodnutí č. 0175/2015/T prvostupňový orgán uviedol, že v ostatnej časti zostáva rozhodnutie č. 0301/2014/T nezmenené a rozhodnutie č. 0175/2015/T tvorí neoddeliteľnú súčasť rozhodnutia č. 0301/2014/T.

Proti rozhodnutiu č. 0175/2015/T podala spoločnosť TERMMING, a.s. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), v spojení s § 18 ods.1 druhá veta zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon o regulácii“) v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie bolo prvostupňovému orgánu doručené 16. 02. 2015 a zaevidované pod č. 5311/2015/BA.

V úvode odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. skonštatovala vydanie rozhodnutia č. 0175/2015/T, ktoré jej bolo doručené 13. 01. 2015. Následne uviedla, že podáva v zákonom stanovenej lehote odvolanie, z ďalej uvedených dôvodov.

Následne spoločnosť TERMMING, a.s. rozdelila odvolanie do bodov I. až V.

V bode I. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že výrokom rozhodnutia č. 0175/2015/T bolo zmenené rozhodnutie č. 0301/2014/T tak, že „stanovená cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 190/2014 Z.z. na návrh regulovaného subjektu znie: „variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0542 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 199,5985 €/kW, a to pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0508 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 174,4899 €/kW, a to pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0485 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 184,2877 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Malacky; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0595 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 110,9542 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Stupava; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0532 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 260,3064 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Báhoň; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0556 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 177,3319 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Lehota pod Vtáčnikom; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0585 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 169,4653 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Pezinok“, v ostatnej časti zostalo rozhodnutie č. 0301/2014/T zo dňa 18.12.2013 nezmenené“.

Následne uviedla, že namieta nedostatočné zistenie skutkového stavu prvostupňovým orgánom, „nakoľko vzhľadom na charakter rozhodnutia mal správny orgán náležite overiť, ako k tvrdeniu vo výrokovej časti rozhodnutia dospel a predmetné skutočnosti v odôvodnení rozhodnutia náležite odôvodniť“.

Ďalej spoločnosť TERMMING, a.s. opätovne poukázala na nedostatočne zistený skutkový stav a taktiež na nedostatočné odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T, čo malo, podľa jej názoru, za následok nepreskúmateľnosť predmetného rozhodnutia.

V závere bodu I. spoločnosť TERMMING, a.s. poukázala na § 3 ods. 1, 4 a 5 správneho poriadku.

V bode II. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že podľa jej názoru, z odôvodnenia rozhodnutia č. 0175/2015/T nie je zrejmé, ako sa prvostupňový orgán „vysporiadal so skutočnosťami uvedenými v návrhu regulovaného subjektu“. Rovnako uviedla, že prvostupňový orgán len „lakonicky konštatuje bez opätovného odôvodnenia svojej úvahy, na základe akých skutočností rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia“.

Ďalej uviedla, že má za to, že sa prvostupňový orgán uvedeným postupom vyhol svojej zákonnej povinnosti rozhodnutie riadne a presvedčivo odôvodniť. Rovnako uviedla, že podľa jej názoru, rozhodnutie č. 0175/2015/T „nie je zákonné, nakoľko rozhodnutie

vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci a nedostatočne zisteného skutkového stavu“.

Následne uviedla: „Ochrana práv účastníkov konania, ale aj zákonnosť rozhodnutia a jeho súlad s právnymi predpismi musí byť zaručená.“ Preto, podľa jej názoru, tieto predpoklady prvostupňový orgán nepreskúmal, čím došlo „k hrubému porušeniu povinnosti zistiť skutočný stav veci, čo je v rozpore s ust. § 3 ods. 4 a ust. § 32 ods. 1 správneho poriadku“.

V bode III. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že sa prvostupňový orgán nezaoberal a nezohľadnil viaceré skutočnosti svedčiace v jej prospech. Ďalej uviedla, že najmä „reálna cena drevnej štiepky nezodpovedá prepočtom úradu, pričom úrad ani nepredložil relevantnú analýzu cien drevnej štiepky najmä v porovnaní s rokom 2014, čiže nepreukázal zmenu nákladov o 5% ako sám určil“ a rovnako, že „úrad absolútne nezohľadnil regionálne rozdiely v cenách štiepky, na ktorých výskyt regulovaný subjekt jednoznačne poukázal v návrhu. V tejto súvislosti si dovoľujeme poukázať na ústavný princíp rovnosti (podľa čl. 12, čl. 13 ods. 3 ústavy SR) v súvislosti s § 3 ods. 5 správneho poriadku a princíp zákazu diskriminácie. Máme za to, že takýmto konaním, resp. ignorovaním uvedenej skutočnosti nielen že úrad vedome diskriminuje regulovaný subjekt, ale ho aj zaťažuje zvýšenými nákladmi, a teda vytvára formu diskriminácie“.

Rovnako spoločnosť TERMMING, a.s. poukázala na to, že „správne posúdenie skutočností uvádzaných regulovaným subjektom je pritom rozhodujúce pre určenie, či správny orgán riadnym a zákonným spôsobom určil variabilnú a fixnú maximálnu cenu tepla“.

V bode IV. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. poukázala na nejasnosť v skutočnostiach, ktoré uviedol prvostupňový orgán v rozhodnutí č. 0175/2015/T, a to konkrétne, že „úrad listom č. 31841/2014/BA zo dňa 4.12.2014 vyzval podľa § 14 ods. 9 zákona o regulácii regulovaný subjekt na odstránenie nedostatkov návrhu na zmenu rozhodnutia v lehote 5 dní odo dňa doručenia výzvy a poučil ho o možnostiach úradu podľa § 14 ods. 9 zákona o regulácii konanie zastaviť alebo určiť ceny v rámci toho istého konania podľa podkladov, ktoré má úrad k dispozícii. Súčasne úrad rozhodnutím č. 0017/2015/T-PK zo dňa 4.12.2014 cenové konanie prerušil. Výzva na odstránenie nedostatkov návrhu na zmenu rozhodnutia bola regulovanému subjektu doručená dňa 11.11.2014“.

Tiež v tomto bode odvolania uviedla, že má za to, že rozhodnutie č. 0175/2015/T je na základe skutočností, ktoré uviedla v odvolaní, zmätočné a nepreskúmateľné pre nezrozumiteľnosť. Ďalej zdôraznila, že prvostupňový orgán sa svojím postupom vyhol svojej zákonnej povinnosti a zaťažil konanie takou vadou, ktorá má, podľa jej názoru, za následok nezákonnosť rozhodnutia č. 0175/2015/T a zároveň rozhodnutia č. 0301/2014/T, ktoré tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

V záverečnom V. bode odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že vzhľadom na vyššie uvedené, sa nestotožňuje s rozhodnutím č. 0175/2015/T a navrhuje, aby „odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil“.

Dňa 18. 03. 2015 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 18 ods. 3 zákona o regulácii Regulačná rada (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0175/2015/T v celom rozsahu, tak ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým orgánom

v rozhodnutí č. 0175/2015/T jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Dňa 30.10.2014 bol prvostupňovému orgánu doručený „Návrh na určenie maximálnej ceny tepla“ pre regulačný rok 2015 (ďalej len „cenový návrh“), ktorý bol zaevidovaný pod č. 28251/2014/BA.

Súčasťou cenového návrhu boli prílohy podľa vyhlášky č. 222/2013 Z. z. z 11. júla 2013, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z.“), a to: „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka“; „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“; „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Malacky“; „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Stupava“; „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Báhoň“; „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Lehota pod Vtáčnikom“; „Príloha č. 4 – Výpočet položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov – Pezinok“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Malacky“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Stupava“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Báhoň“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Lehota pod Vtáčnikom“; „Príloha č. 5 – Rozsah a štruktúra ekonomicky oprávnených nákladov – Pezinok“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Mestská časť – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Malacky“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Stupava“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Báhoň“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Lehota pod Vtáčnikom“; „Príloha č. 6 – Zoznam odberateľov tepla a objednané množstvo tepla – Pezinok“; „Príloha č. 7 – Údaje o odberných miestach“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Malacky“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Stupava“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Báhoň“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Lehota pod Vtáčnikom“; „Príloha č. 8 – Údaje o prevádzke sústavy tepelných zariadení – Pezinok“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Malacky“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Stupava“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Báhoň“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Lehota pod Vtáčnikom“; „Príloha č. 9 – Zoznam tepelných zdrojov a odovzdávacích staníc tepla – Pezinok“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Mestská časť

Bratislava – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Malacky“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Stupava“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Báhoň“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Lehota pod Vtáčnikom“; „Príloha č. 10 – Výpočet nákladov na palivo – Pezinok“. Ďalej, ako súčasť cenového návrhu, spoločnosť TERMMING, a.s. doložila: „Súvaha za rok 2013 s uvedením hodnoty neobežných aktív (netto) súvisiacich s regulovanou činnosťou“, „Výkaz ziskov a strát za rok 2013“, „Zápisnica z riadneho valného zhromaždenia spoločnosti TERMMING, a.s., so sídlom Mlynské nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO: 35 972 254, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3779/B, zo dňa 18. 10. 2012 o 17:00 hod.“ z 18. 10. 2012, v ktorej v uznesení č. 8 najvyšší orgán spoločnosti TERMMING, a.s. schválil „prenesenie právomoci najvyššieho orgánu spoločnosti TERMMING, a.s. schvaľovať návrh ceny a iných návrhov v konaní o cenovej regulácii pred Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a Radou pre reguláciu podľa osobitného zákona na štatutárny orgán spoločnosti“ a „Zápisnica zo zasadnutia predstavenstva TERMMING, a.s.“ zo 16. 10. 2014, ktorou predstavenstvo schválilo návrh ceny tepla na rok 2015.

Prvostupňový orgán listom č. 31842/2014/BA „Výzva na odstránenie nedostatkov návrhu ceny“ zo 04. 12. 2014 (ďalej len „výzva na odstránenie nedostatkov“) vyzval spoločnosť TERMMING, a.s. na odstránenie nedostatkov cenového návrhu. Konkrétne, aby upravila cenový návrh tak, aby výška ceny za jednotkový energetický obsah paliva zodpovedala maximálnej výške na rok 2015 podľa § 4 ods. 9 písm. b) v spojení s § 4 ods. 10 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., tzn. do výšky maximálne 0,01998 €/kWh, ďalej, aby predložila zmluvu na prepravu drevnej štiepky a aby upravila maximálnu výšku celkových ekonomicky oprávnených fixných nákladov, podľa § 5 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v mestských častiach Bratislavy a v Stupave. Výzva na odstránenie nedostatkov bola spoločnosti TERMMING, a.s. doručená 10. 12. 2014.

Prvostupňový orgán rozhodnutím č. 0017/2015/T-PK zo 04. 12. 2014 (ďalej len „rozhodnutie č. 0017/2015/T-PK“) podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku cenové konanie prerušil. Rozhodnutie č. 0017/2015/T-PK bolo spoločnosti TERMMING, a.s. doručené 11. 12. 2014.

Dňa 15. 12. 2014 bol prvostupňovému orgánu doručený list spoločnosti TERMMING, a.s. „Odpoveď na výzvu na odstránenie nedostatku návrhu ceny“ (ďalej len „odpoveď na výzvu“), ktorá bola zaevidovaná pod č. 33409/2014/BA. Súčasťou odpovede na výzvu bola „Rámcová kúpna zmluva č. T4T14193“ zo 06. 10. 2014, „Rámcová kúpna zmluva č. T4T14194“ z 29. 09. 2014, „Rámcová kúpna zmluva č. K4T14238“ zo 06. 10. 2014 a „Rámcová kúpna zmluva č. T4T14192“ z 01. 10. 2014.

V úvode odpovede na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. skonštatovala doručenie výzvy na odstránenie nedostatkov.

Následne odpoveď na výzvu rozdelila do bodov 1) až 9).

V bode 1) odpovedi na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že vykonala nespočetné rokovania s aktuálnymi dodávateľmi štiepky, ktorých výsledky boli premietnuté do kontraktov na nasledujúce obdobie a odrážajú cenu komodity 52,63 €/t pri priemernej výhrevnosti 8,5 GJ/t. Tejto výhrevnosti po uplatnení korekčného koeficientu určeného prvostupňovým orgánom  $k_p=0,74$  zodpovedá len maximálna cena 47,175 €/t.

Ďalej v bode 2) spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že pri uplatnení „Úradom stanovenej ceny“ by jej vznikla strata na palivovej zložke len nákupom predpokladaného objemu „9 809 t paliva v objeme  $(52,63-47,175)*9 809 = 53 508,-$  € v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice + Vrakuňa“ a „8 929 t paliva v objeme  $(52,63-47,175)*8 929 = 48 708,-$  € v Malackách“. Tiež uviedla, že túto stratu si nemôže

dovoliť znášať z dôvodu ešte nesplatených úverov za investíciu do nových technológií biomasových kotolní.

Následne v bode 3) uviedla, že na svojom cenovom návrhu naďalej trvá a považuje „zverejnenie uvedeného korekčného koeficienta  $k_b=0,74$  na webovom sídle Úradu za nepodložené a poškodzujúce ako aj diskriminujúce výrobcov z drevnej štiepky“.

V bode 4) odpovede na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že cena drevnej štiepky je jednoznačne určovaná regionálnym, a nie celoštátnym trhom, a preto, podľa jej názoru, nemožno vyhlásiť jeden korekčný koeficient pre celú republiku. Ďalej uviedla: „Polomy dreva v Nízkych a Vysokých Tatrách nemajú žiadny dopad na cenu štiepky na Záhorí. A na Záhorí žiadne kalamity, z ktorých by mohla vyplynúť nižšia cena štiepky za minulý ani tento rok neboli. Navyše podniky Swedwood a Swedspan z reťazca IKEA nám svojím rozšírením výroby výrazne skomplikovali situáciu. Cena štiepky v tejto lokalite je tiež jednoznačne daná spotrebou elektrárne Hodonín a vývozom štiepky do Rakúska, kde sú ochotní odberatelia zaplatiť až 70 €/tonu, nakoľko sú podporovaní Krajinou aj Spolkovou vládou pri výrobe tepla z OZE.“

Ďalej v bode 5) spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že podľa jej názoru, prvostupňový orgán nepreukázal, že pri určovaní korekčných koeficientov pre rok 2015 vychádzal zo zmeny cenovej situácie na trhu, a to nielen v prípade drevnej štiepky. Následne uviedla: „Svedčí o tom odpoveď Úradu na Žiadosť SZVT zo dňa 8.9.2014, kde SZVT žiadal prístupenie nasledovných informácií, cit. : „ Presný postup výpočtu Hodnoty korekčných koeficientov  $k_a$ ,  $k_b$ ,  $k_c$ ,  $k_d$  a  $k_e$  k 31. júlu 2014 pre rok 2015, ktoré boli uverejnené na webovom sídle Úradu [www.urso.gov.sk](http://www.urso.gov.sk), v časti informačný servis – Tepelná energetika“ a na ktorý Úrad zaslal dňa 23.10.2014 odpoveď, v ktorej sa okrem iného píše, cit.: „...Zákon o slobode informácií neukladá povinnej osobe povinnosť vytvárať informácie, ktoré v čase doručenia podania neexistujú...“ Týmto Úrad jednoznačne potvrdzuje, že nemal ani 8.9.2014 ani 23.10.2014 informácie, ktoré podľa §4 ods.10 Vyhl. č. 222/2013 Z. z. boli nutné, aby mohol posúdiť, či došlo k zmene ceny paliva o viac ako 5%.“

V bode 6) odpovede na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla: „Máme zato, že táto povinnosť vyplývajúca Úradu z vyhlášky je obligatórna a nemôže si ju zamieňať svojou vlastnou exaktne nepodloženou improvizáciou alebo odhadom, či subjektívnym pohľadom.“ Ďalej uviedla, že podľa jej právneho názoru, „Úrad nielen, že nedodrжал povinnosť určenú mu vyhláškou, ale prekročil aj svoje kompetencie, ktoré mu dávajú právne predpisy a načo je zmocnený“. Podľa jej názoru sa nemôže princíp jedinej maximálnej ceny pre celé Slovensko uplatniť aj pre drevnú štiepku tak, ako je tomu pri plyne. Rovnako uviedla, že nemusí byť problém dodržať korekčný koeficient  $k_b$  0,74 vo veľmi zalesnených oblastiach s nízkou populáciou, kde je prebytok odpadového dreva z lesa, ale vzhľadom na obmedzený rozsah vzdialenosti, na ktorú je ekonomické dovážať štiepku do kotolne, nemôže byť rovnaká cena použitá v menej zalesnených oblastiach s väčšími aglomeráciami a s väčším počtom zdrojov na spaľovanie biomasy. Následne uviedla: „Práve tieto odlišnosti by preukázala aj analýza trhu, keby ju Úrad bol vykonal v roku 2013 aj 2014, aby mohol vierohodne stanoviť koeficient  $k_b$  pre rok 2015.“

V bode 7) odpovede na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že na biomasovom zdroji – výhrevňa Železničná využíva štiepku až v objeme 85 %, čo má za následok veľmi prijateľnú cenu tepla pre odberateľov v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa. Rovnako uviedla, že „V roku 2014 bola cena VZ 0,0526 €/kWh a v návrhu pre rok 2015 je to 0,0518 €/kWh, čo znamená medziročný pokles o 0,8 €/MWh.“ Ďalej uviedla, že na biomasovom zdroji – výhrevňa K8 v Malackách využíva štiepku až v objeme 78 %, čo má za následok veľmi prijateľnú cenu tepla pre odberateľov v Malackách. Rovnako uviedla, že „V roku 2014 bola cena

VZ 0,0506 €/kWh a v návrhu pre rok 2015 je to 0,0499 €/kWh, čo znamená medziročný pokles o 0,7 €/MWh“. Ďalej uviedla, že aj napriek skutočnosti, že sa „snaží neustále tlačiť na dodávateľov na znižovanie cien“, pokiaľ je to možné, požiadavky na medziročné zníženie o 24 % nezodpovedajú realite regiónu Záhorie.

V bode 8) spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že ak prvostupňový orgán nebude akceptovať ceny štiepky, ako vstupného paliva pre výrobu tepla v predloženom cenovom návrhu, bude nútená cenový návrh prepracovať s výrazne vyšším objemom paliva zemný plyn, aby eliminovala dopad strát z palivovej zložky na jej hospodársky výsledok, a tým aj schopnosť splácať existujúce úvery. Ďalej uviedla: „To paradoxne navýši variabilnú zložku ceny tepla oproti minulému roku i oproti nášmu pôvodnému návrhu pre rok 2015. Predpokladáme, že to nie je primárny cieľ Úradu v súlade s regulačnou politikou štátu a s politikou ochrany konečných spotrebiteľov.“

V bode 9) odpovede na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že ako východisko z tejto situácie vidí, v súlade so zákonom o regulácii, „legitímnu možnosť zaradiť palivo drevnú štiepku a jej maximálnu cenu medzi regulované palivá s určením maximálnej ceny, ktorú nebudú môcť prekročiť výrobcovia a dodávatelia štiepky pri predaji na slovenskom trhu ako takom“. Ďalej uviedla: „Ak by bola zaregulovaná predajná cena štiepky len na dodávky pre výrobcov tepla (ako to už bolo napríklad pri zemnom plyne), predpokladáme, že by sa predaj štiepky teplárom úplne zastavil. V takomto prípade je však vysoký predpoklad, že štiepka zo Slovenska sa za oveľa vyššie ceny bude vyvážať do Poľska, Českej republiky a Rakúska.“

Ďalej spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že prikladá kópiu zmluvy na prepravu drevnej štiepky a že doklady pre výpočet maximálnej výšky celkových ekonomicky oprávnených fixných nákladov pre mestské časti Bratislavy a Stupavu boli poslané prvostupňovému orgánu 11. 12. 2014 elektronicky.

V závere odpovede na výzvu spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla: „Na základe vyššie uvedeného si dovoľujeme Úradu oznámiť, že nami predložený cenový návrh považujeme za oprávnený a žiadame ho v tomto rozsahu schváliť.“

Prvostupňový orgán listom č. 33696/2014/BA „Vyjadrenie sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia“ zo 17. 12. 2014 (ďalej len „výzva na vyjadrenie“), vyzval spoločnosť TERMMING, a.s. na vyjadrenie sa k podkladom, k spôsobu ich zistenia, prípadne k navrhnutiu doplnenia pred vydaním rozhodnutia, v lehote troch dní odo dňa doručenia výzvy na vyjadrenie. Predmetná výzva bola spoločnosti TERMMING, a.s. doručená 23. 12. 2014. Spoločnosť TERMMING, a.s. sa v stanovenej lehote nevyjadrila.

Dňa 02. 01. 2015 prvostupňový orgán vydal rozhodnutie č. 0175/2015/T, ktoré bolo spoločnosti TERMMING, a.s. doručené 13. 01. 2015.

Odvolaie proti rozhodnutiu č. 0175/2015/T bolo prvostupňovému orgánu doručené 16. 02. 2015.

Prvostupňový orgán listom č. 6347/2015/BA „Výzva na odstránenie nedostatkov odvolania“ z 20. 02. 2015 (ďalej len „výzva na odstránenie nedostatkov odvolania“) vyzval spoločnosť TERMMING, a.s., aby v lehote piatich pracovných dní odo dňa doručenia tejto výzvy doplnila „odvolanie o doklad preukazujúci schválenie odvolania v cenovom konaní najvyšším orgánom obchodnej spoločnosti – valným zhromaždením (týmto dokladom je najmä zápisnica, uznesenie alebo výpis zo zápisnice z hlasovania valného zhromaždenia, z ktorého musí zároveň vyplývať, že odvolanie bolo schválené ešte pred jeho podaním úradu) alebo doklad preukazujúci schválenie odvolania v cenovom konaní štatutárnym orgánom obchodnej spoločnosti pred jeho podaním (zápisnica zo zasadnutia predstavenstva spoločnosti) spolu s dokladom preukazujúcim splnenie



podmienok na prenesenie právomoci schvaľovať odvolanie v cenovom konaní a doplnenie odvolania na štatutárny orgán obchodnej spoločnosti (zápisnica, uznesenie alebo výpis zo zápisnice z hlasovania valného zhromaždenia)“. Výzva na odstránenie nedostatkov odvolania bola spoločnosti TERMMING, a.s. doručená 26. 02. 2015.

Dňa 04. 03. 2015 bol prvostupňovému orgánu doručený list spoločnosti TERMMING, a.s. „Výzva na odstránenie nedostatkov – doplnenie Zápisnice“ z 02. 03. 2015 (ďalej len „doplnenie odvolania“) a zaevidovaný pod č. 9151/2015/BA.

Prílohou doplnenia odvolania bola „Zápisnica zo zasadnutia predstavenstva spoločnosti TERMMING, a.s., so sídlom Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO: 35 972 254“ zo 04. 02. 2015 (ďalej len „zápisnica zo 04. 02. 2015“), ktorou „Predstavenstvo spoločnosti odsúhlasilo Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0175/2015/T zo dňa 02.01.2015 v predloženom znení (Príloha č. 2) a navrhuje aby bolo v stanovenej lehote podané na príslušný správny orgán.“ Ďalej bola prílohou aj kópia odvolania.

Prvostupňový orgán listom č. 9956/2015/BA „Oprava chyby v rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0175/2015/T zo dňa 02.01.2015“ z 11. 03. 2015 (ďalej len „oprava chyby v rozhodnutí č. 0175/2015/T“) upovedomil spoločnosť TERMMING, a.s. o vykonaní opravy chyby v písaní v súlade s § 47 ods. 6 správneho poriadku. Upovedomenie o oprave chyby v rozhodnutí č. 0175/2015/T bolo spoločnosti TERMMING, a.s. doručené 16. 03. 2015.

V oprave chyby v rozhodnutí č. 0175/2015/T prvostupňový orgán uviedol: „Pri vyhotovení rozhodnutia sa úrad dopustil administratívneho pochybenia, keď v písomnom vyhotovení rozhodnutia v časti „Odôvodnenie“ na štvrtej strane rozhodnutia v piatom odseku uviedol dátum 10.11.2014, pričom tento dátum je nesprávny. Správny dátum je 10.12. 2014.“

Prvostupňový orgán listom č. 10646/2015/BA „Upovedomenie o postúpení odvolania proti rozhodnutiu č. 0175/2015/T zo dňa 02.01.2015“ z 18. 03. 2015 oznámil spoločnosti TERMMING, a.s., že odvolanie proti rozhodnutiu č. 0175/2015/T bolo postúpené odvolaciemu orgánu.

K jednotlivým bodom odvolania odvolací orgán uvádza nasledovné:

V úvode odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. skonštatovala vydanie rozhodnutia č. 0175/2015/T, ktoré jej bolo doručené 13. 01. 2015. Následne uviedla, že podáva v zákonom stanovenej lehote odvolanie, z ďalej uvedených dôvodov.

Odvolací orgán k uvedenému konštatuje, že v tejto časti odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. len skonštatovala vydanie rozhodnutia č. 0175/2015/T, proti ktorému podáva odvolanie.

Podľa § 11 ods. 3 zákona o regulácii, cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

V § 14 ods. 11 zákona o regulácii je ustanovené, že prvostupňový orgán v cenovom konaní schváli alebo určí cenu regulovanému subjektu vydaním cenového rozhodnutia a môže v cenovom rozhodnutí schváliť alebo určiť aj podmienky uplatnenia ceny.

Ďalej podľa § 17 ods. 2 písm. d) zákona o regulácii prvostupňový orgán na návrh účastníka konania alebo z vlastného podnetu zmení alebo zruší rozhodnutie aj vtedy, ak sa výrazne zmenili ekonomické parametre, z ktorých sa vychádzalo pri určení ceny.

Podľa § 40 zákona o regulácii Úrad pre reguláciu sieťových odvetví vydá všeobecne záväzný právny predpis, ktorý ustanoví rozsah a spôsob vykonávania cenovej regulácie, podmienky vykonávania regulovaných činností, rozsah, štruktúru a výšku ekonomicky oprávnených nákladov a ostatné skutočnosti upravujúce reguláciu v oblasti tepelnej

energetiky. Týmto predpisom je vyhláška č. 222/2013 Z. z., ktorá tieto podmienky ustanovuje.

V § 2 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. je ustanovené, že cenová regulácia v tepelnej energetike sa vzťahuje na výrobu, distribúciu a dodávku tepla.

Podľa § 3 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. sa cenová regulácia v tepelnej energetike vykonáva určením spôsobu výpočtu maximálnej ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla.

Ustanovenie § 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ustanovuje rozsah, štruktúru a výšku ekonomicky oprávnených nákladov.

V § 4 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. je ustanovené, že ekonomicky oprávnenými nákladmi sú obstarávacie náklady na zabezpečenie potrebného množstva priameho materiálu, ktorý slúži na výrobu tepla alebo potrebného množstva nakupovaného tepla. Do návrhu ceny je ich maximálna výška určená podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla. Pri výrobe tepla z obnoviteľných zdrojov energie je cena za jednotkový energetický obsah v palive v eurách/kWh v určenej cene alebo schválenej cene tepla záväzná.

Podľa § 4 ods. 9 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky na rok  $t$  v eurách/kWh je  $C_{\text{štiepka}} = 0,027 \times k_b$ , kde  $k_b$  je korekčný koeficient, ktorý bol stanovený prvostupňovým orgánom pre rok 2015 vo výške 0,74.

V zmysle § 4 ods. 10 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. „Hodnoty korekčných koeficientov  $k_a$ ,  $k_b$ ,  $k_c$ ,  $k_d$  a  $k_e$  na rok  $t$  sa uverejnia na webovom sídle do 31. júla roku  $t-1$ . Hodnoty korekčných koeficientov  $k_a$ ,  $k_b$ ,  $k_c$ ,  $k_d$  a  $k_e$  na rok  $t$  sa môžu úradom zmeniť, ak sa zmení cena paliva, z ktorej sa vychádzalo pri ich určení o viac ako 5 %.“

Ustanovenie § 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ustanovuje spôsob určenia výšky primeraného zisku a § 8 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ustanovuje podklady návrhu ceny a spôsob predkladania návrhu ceny.

Podľa § 8 ods. 5 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. pri zmene cenového rozhodnutia podľa § 17 zákona o regulácii sa návrh ceny predkladá podľa odseku 1 a obsahuje podklady primerane podľa odsekov 2 a 3.

V bode I. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že výrokom rozhodnutia č. 0175/2015/T bolo zmenené rozhodnutie č. 0301/2014/T tak, že „stanovená cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 190/2014 Z.z. na návrh regulovaného subjektu znie: „variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0542 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 199,5985 €/kW, a to pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0508 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 174,4899 €/kW, a to pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0485 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 184,2877 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Malacky; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0595 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 110,9542 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Stupava; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0532 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 260,3064 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Báhoň; variabilná zložka maximálnej ceny tepla je 0,0556 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 177,3319 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Lehota pod Vtáčnikom; variabilná

zložka maximálnej ceny tepla je 0,0585 €/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je 169,4653 €/kW, a to pre odberné miesta v obci Pezinok“, v ostatnej časti zostalo rozhodnutie č. 0301/2014/T zo dňa 18.12.2013 nezmenené“.

Následne uviedla, že namieta nedostatočné zistenie skutkového stavu prvostupňovým orgánom, „nakoľko vzhľadom na charakter rozhodnutia mal správny orgán náležite verifikovať, ako k tvrdeniu vo výrokovej časti rozhodnutia dospel a predmetné skutočnosti v odôvodnení rozhodnutia náležite odôvodniť“.

Ďalej spoločnosť TERMMING, a.s. opätovne poukázala na nedostatočne zistený skutkový stav a taktiež na nedostatočné odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T, čo malo, podľa jej názoru, za následok nepreskúmateľnosť predmetného rozhodnutia.

V závere bodu I. spoločnosť TERMMING, a.s. poukázala na § 3 ods. 1, 4 a 5 správneho poriadku.

K uvedenému odvolací orgán uvádza nasledovné:

Odvolací orgán konštatuje, že v úvodnej časti bodu I. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. iba špecifikovala výrok rozhodnutia č. 0175/2015/T, ktorým bola vykonaná zmena rozhodnutia č. 0301/2014/T.

Odvolací orgán ďalej k bodu I. konštatuje, že spoločnosť TERMMING, a.s. vyjadrila svoj názor, podľa ktorého prvostupňový orgán nedostatočne zistil skutkový stav pred vydaním rozhodnutia č. 0175/2015/T.

Následne poukázala na § 3 ods. 1, 4 a 5 správneho poriadku, kde je v ods. 1 ustanovené, že správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi, ďalej v ods. 4 je ustanovené, že rozhodnutie musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a v ods. 5, že správny orgán je povinný na úradnej tabuli a na internete, prípadne iným vhodným spôsobom zrozumiteľne a včas informovať verejnosť o začatí, uskutočňovaní a o skončení konania vo veciach, ktoré sú predmetom záujmu verejnosti alebo o ktorých to ustanovuje osobitný zákon.

Na základe uvedeného odvolací orgán konštatuje, že spoločnosť TERMMING, a.s. v tomto bode odvolania poukázala na nedostatočné zistenie skutkového stavu a na nedostatočné odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T, pričom podrobnejšie svoje stanovisko rozviedla v ďalších bodoch odvolania. Z uvedeného dôvodu sa odvolací orgán k týmto skutočnostiam vyjadri v ďalšej časti rozhodnutia.

V bode II. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že podľa jej názoru, z odôvodnenia rozhodnutia č. 0175/2015/T nie je zrejmé, ako sa prvostupňový orgán „vysporiadal so skutočnosťami uvedenými v návrhu regulovaného subjektu“. Rovnako uviedla, že prvostupňový orgán len „lakonicky konštatuje bez opätovného odvodnenia svojej úvahy, na základe akých skutočností rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia“.

Ďalej uviedla, že má za to, že sa prvostupňový orgán uvedeným postupom vyhol svojej zákonnej povinnosti rozhodnutie riadne a presvedčivo odôvodniť. Rovnako uviedla, že podľa jej názoru rozhodnutie č. 0175/2015/T „nie je zákonné, nakoľko rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci a nedostatočne zisteného skutkového stavu“.

Následne uviedla: „Ochrana práv účastníkov konania, ale aj zákonnosť rozhodnutia a jeho súlad s právnymi predpismi musí byť zaručená.“ Preto podľa jej názoru tieto predpoklady prvostupňový orgán nepreskúmal, čím došlo „k hrubému porušeniu povinnosti zistiť skutočný stav veci, čo je v rozpore s ust. § 3 ods. 4 a ust. § 32 ods. 1 správneho poriadku“.

K uvedenému odvolací orgán uvádza nasledovné:

Odvolací orgán konštatuje, že cenový návrh doručený spoločnosťou TERMMING, a.s. bol v rozpore s § 40 ods. 1 písm. e) zákona o regulácii v spojení s § 4 ods. 1 písm. a), ods. 9 písm. b) a § 5 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Preto prvostupňový orgán výzvou na odstránenie nedostatkov vyzval spoločnosť TERMMING, a.s. na zmenu cenového návrhu v súlade s ustanoveniami vyhlášky č. 222/2013 Z. z. V predmetnej výzve na odstránenie nedostatkov prvostupňový orgán poučil spoločnosť TERMMING, a.s. a presne špecifikoval, aby okrem iných nedostatkov upravila maximálnu výšku ceny za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky na rok 2015 v súlade s § 4 ods. 9 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z., t.j. do výšky maximálne 0,01998 €/kWh.

Odvolací orgán na základe uvedeného konštatuje, že prvostupňový orgán svoju výzvu špecifikoval a odôvodnil tak, že z nej jasne vyplývalo prečo a o aké skutočnosti má spoločnosť TERMMING, a.s. cenový návrh doplniť.

Rovnako odvolací orgán konštatuje, že prekročenie maximálnej ceny za energetický obsah drevnej štiepky, ako bolo uvedené spoločnosťou TERMMING, a.s. v cenovom návrhu, je jednoznačným zistením nesúladu s § 4 ods. 9 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. Spoločnosť TERMMING, a.s. v cenovom návrhu uviedla cenu za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky 0,02229 €/kWh a maximálna hodnota tejto ceny s použitím korekčného koeficientu  $k_b$  platného na rok 2015 je 0,01998 €/kWh.

Odvolací orgán konštatuje, že korekčný koeficient  $k_b$  určený prvostupňovým orgánom a platný na rok 2015, bol spoločnosti TERMMING, a.s. známy, nakoľko bol zverejnený na webovom sídle Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. Rovnako podľa názoru odvolacieho orgánu prvostupňový orgán pri uvedení maximálnej ceny za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky s použitím korekčného koeficientu  $k_b$  postupoval v súlade s § 4 ods. 9 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Prvostupňový orgán pri rozhodovaní vychádzal z ustanovení zákona o regulácii a vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ako aj z podkladov predložených spoločnosťou TERMMING, a.s. Z uvedeného vyplýva, že prvostupňový orgán pri rozhodovaní vychádzal z hodnoty zverejneného korekčného koeficientu  $k_b$ , pričom jeho výšku uviedol a špecifikoval v odôvodnení rozhodnutia č. 0175/2015/T.

Z obsahu odvolania odvolací orgán, rovnako ako prvostupňový orgán, posúdil, že spoločnosť TERMMING, a.s. nesúhlasí s určenou výškou variabilnej zložky maximálnej ceny tepla v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa a v obci Malacky. Spoločnosť TERMMING, a.s. v odvolaní vyjadrila svoj nesúhlas s použitím korekčného koeficientu  $k_b$  vo výške 0,74, ktorý prvostupňový orgán určil jednotne podľa vyhlášky č. 222/2013 Z. z. a na základe korekčného koeficientu  $k_b$  určil maximálnu výšku ceny za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky na rok t v eurách. Pričom maximálna výška ceny za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky sa započítala do výpočtu oprávnených variabilných nákladov na palivo a dosadením ostatných variabilných nákladov prvostupňový orgán určil variabilnú zložku maximálnej ceny tepla vo výške 0,0508 €/kWh pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa a 0,0485 €/kWh v odberných miestach v obci Malacky.

Túto skutočnosť, t. j. odôvodnenie výšky variabilnej zložky maximálnej ceny tepla, podľa názoru odvolacieho orgánu, uviedol a špecifikoval prvostupňový orgán v odôvodnení rozhodnutia č. 0175/2015/T. Preto prvostupňový orgán postupoval podľa názoru odvolacieho orgánu pri vydávaní rozhodnutia č. 0175/2015/T v súlade so správnym poriadkom, zákonom o regulácii a v súlade s vyhláškou č. 222/2013 Z. z.

Odvolací orgán ďalej konštatuje, že § 46 správneho poriadku ustanovuje, že rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti. Ustanovenie § 46 správneho poriadku sa vzťahuje na procesné, ako aj na meritórne rozhodnutia.

Obsahové náležitosti rozhodnutia sú ustanovené v § 47 ods. 1 správneho poriadku a sú nimi výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné v prípade, že sa vyhovuje všetkým účastníkom konania v plnom rozsahu.

Podľa § 47 ods. 2 správneho poriadku, výrok obsahuje rozhodnutie vo veci s uvedením ustanovenia právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, prípadne aj rozhodnutie o povinnosti nahradiť trovy konania. Pokiaľ sa v rozhodnutí ukladá účastníkovi konania povinnosť na plnenie, právny orgán určí pre neho lehotu.

Podľa § 47 ods. 3 správneho poriadku, v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku, poučenie o odvolaní (rozklade) obsahuje údaj, či je rozhodnutie konečné, alebo či sa možno proti nemu odvolať (podať rozklad), v akej lehote, na ktorý orgán a kde možno odvolanie podať. Poučenie obsahuje aj údaj, či rozhodnutie možno preskúmať súdom.

V § 47 ods. 5 správneho poriadku sú upravené formálne náležitosti rozhodnutia. Je tu ustanovené, že v písomnom vyhotovení rozhodnutia sa uvedie aj orgán, ktorý rozhodnutie vydal, dátum vydania rozhodnutia, meno a priezvisko fyzickej osoby a názov právnickej osoby. Rozhodnutie musí mať úradnú pečiatku a podpis s uvedením mena, priezviska a funkcie oprávnenej osoby. Osobitné právne predpisy môžu ustanoviť aj ďalšie náležitosti rozhodnutia.

Odvolací orgán ďalej konštatuje, že výrok rozhodnutia vydaného v správnom konaní predstavuje jadro celého rozhodnutia a je jeho najdôležitejšou časťou. Obsahuje samotné rozhodnutie vo veci, z ktorého musia byť zrejme priznané oprávnenia, ukladané právne povinnosti a aplikované právne ustanovenia. Každý výrok musí obsahovať jasné, stručné a zrozumiteľné vyjadrenie toho, ako sa rozhodlo vo veci, ktorá je predmetom správneho konania, teda jednoznačnú konkretizáciu práva, ktoré bolo priznané, alebo povinnosti, ktorá bola uložená.

Odôvodnenie zahŕňa a hodnotí všetky skutočnosti, ktoré boli podkladom pre výrok rozhodnutia. Odôvodnenie rozhodnutia podáva celkový prehľad o priebehu správneho konania, ako aj reakcie na pripomienky, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania. Odôvodnenie slúži na to, aby adresátov presvedčilo, že výrok rozhodnutia vychádza zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci a správny orgán vydal správne a zákonné rozhodnutie. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán musí reagovať na dva okruhy problémov, na skutkové okolnosti a na právne posúdenie veci. Za skutkové okolnosti treba považovať najmä skutočnosti, ktoré boli nepochybne zistené a ich právny význam. Právne posúdenie veci znamená, že správny orgán subsumuje zistený skutkový stav pod príslušné ustanovenie hmotnoprávneho predpisu. Medzi právnym posúdením a skutkovými zisteniami musí byť logický vzťah.

Medzi výrokom a odôvodnením musí byť logická zhoda. Samotné rozhodnutie správneho orgánu musí byť také, aby účastník konania, resp. každá tretia osoba,

ktorá ho dostane do ruky, si mohla vytvoriť z odôvodnenia rozhodnutia obraz o prejednávanej veci a vydanom rozhodnutí.

Správny orgán je právnymi predpismi viazaný a z uvedeného dôvodu bol prvostupňový orgán povinný postupovať v súlade so zákonom o regulácii a s vyhláškou č. 222/2013 Z. z., a teda použiť pri výpočte maximálnej ceny za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky korekčný koeficient  $k_b$ , ktorý bol stanovený a platný v čase rozhodovania.

Zásada materiálnej pravdy sa uplatňuje v prípadoch, keď zákon pripúšťa pre správny orgán uplatnenie voľnej úvahy. Odvolací orgán má za to, že vzhľadom na taxatívne stanovenie výpočtu maximálnej ceny za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky s použitím platného korekčného koeficientu  $k_b$ , uplatnenie voľnej úvahy nemohlo byť použité.

Na základe uvedeného, má odvolací orgán za to, že postup prvostupňového orgánu vychádzal z dostatočne zisteného skutkového stavu.

Odôvodnenie považuje odvolací orgán za stručné, no výstižné vyjadrenie všetkých skutočností potrebných pre posúdenie skutočného stavu veci. Podľa názoru odvolacieho orgánu, prvostupňový orgán v odôvodnení rozhodnutia správne uviedol, z akých skutočností vychádzal pri rozhodovaní, neobmedzil sa len na strohé uvedenie zákonného ustanovenia, ale stručne popísal priebeh správneho konania a náležite vysvetlil a odôvodnil svoj názor. Odvolací orgán k odôvodneniu rozhodnutia konštatuje, že je nevyhnutné, aby sa správny orgán vysporiadal so všetkými skutočnosťami, ktoré sú nevyhnutné pre správne posúdenie veci, nie je však potrebné na vystihnutie podstaty veci, aby sa odôvodnenie zaťažovalo bezvýznamnými údajmi a úvahami, ktoré by ho robili nezrozumiteľným.

Podľa názoru odvolacieho orgánu odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T obsahlo všetky podstatné skutočnosti, a preto je v súlade s § 47 ods. 3 správneho poriadku.

Správnosť, resp. dostatočnosť odôvodnenia rozhodnutia č. 0175/2015/T podporuje aj nasledovná judikatúra:

Ústavný súd Slovenskej republiky v uznesení č. k. II. ÚS 175/2013-12 z 19. 03. 2013 uviedol: „Judikatúra ESLP teda nevyžaduje, aby na každý argument strany (účastníka) bola daná odpoveď v odôvodnení rozhodnutia. Ak však ide o argument, ktorý je pre rozhodnutie rozhodujúci, vyžaduje sa špecifická odpoveď práve na tento argument (rozsudok Georgiadis proti Grécku z 29. mája 1997, sťažnosť č. 21552/93, Zbierka rozsudkov a rozhodnutí 1997-III; rozsudok Higginsová a ďalší proti Francúzsku z 19. februára 1998, sťažnosť č. 20124/92, Zbierka rozsudkov a rozhodnutí 1998/I)“. Rovnako na uvedené poukázal aj Najvyšší súd Slovenskej republiky vo svojom rozsudku sp. zn. 2Sžo/53/2013 zo 16. 04. 2014.

Najvyšší súd Slovenskej republiky vo svojom rozsudku sp. zn. 2Sžo/24/2013 z 18. 06. 2014 uviedol, že súčasťou základného práva účastníka na spravodlivé konanie podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy SR je aj právo „na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany“. Zároveň uviedol, že všeobecný súd „nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené účastníkom konania, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam“. Následne uviedol, že rozhodnutie musí „obsahovať odôvodnenie, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky“. Najvyšší súd Slovenskej republiky rovnako uviedol: „Túto požiadavku zvyrazňuje vo svojej judikatúre aj Európsky súd pre ľudské práva, ktorý v tejto súvislosti najmä uvádza: „Právo na spravodlivý proces zahŕňa aj právo na odôvodnenie súdneho rozhodnutia. Odôvodnenie rozhodnutia však neznamená,

že na každý argument sťažovateľa je súd povinný dať podrobnú odpoveď. Splnenie povinnosti odôvodniť rozhodnutie je preto vždy posudzované so zreteľom na konkrétny prípad.“ (napr. Georgidias v. Grécko z 29. mája 1997, Recueil III/1997).“

Ďalej Najvyšší súd Slovenskej republiky vo svojom rozsudku sp. zn. 2Sžo/24/2013 z 18. 06. 2014 uviedol: „Európsky súd pre ľudské práva, ale zároveň pripomína, že právo na spravodlivý súdny proces nevyžaduje, aby súd v rozsudku reagoval na každý argument prednesený v súdnom konaní. Stačí, aby reagoval na ten argument (argumenty), ktorý je z hľadiska výsledku súdneho rozhodnutia považovaný za rozhodujúci (porovnaj napr. rozsudok vo veci Ruiz Torija c. Španielsko a Hiro Balani/Španielsko, oba z 9. decembra 1994, Annuaire, séria A č. 303 A a č. 303 B).“

Na základe uvedeného má odvolací orgán za to, že prvostupňový orgán nemal povinnosť zaoberať sa všetkými namietanými skutočnosťami uvedenými spoločnosťou TERMMING, a.s., ale len tými, ktoré boli pre vydanie rozhodnutia č. 0175/2015/T rozhodujúce. Rovnako, podľa názoru odvolacieho orgánu, je odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T stručné, jasné a výstižné, čím spĺňa všetky zákonom stanovené náležitosti.

V bode III. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že sa prvostupňový orgán nezaoberal a nezohľadnil viaceré skutočnosti svedčiace v jej prospech. Ďalej uviedla, že najmä „reálna cena drevnej štiepky nezodpovedá prepočtom úradu, pričom úrad ani nepredložil relevantnú analýzu cien drevnej štiepky najmä v porovnaní s rokom 2014, čiže nepreukázal zmenu nákladov o 5% ako sám určil“ a rovnako, že „úrad absolútne nezohľadnil regionálne rozdiely v cenách štiepky, na ktorých výskyt regulovaný subjekt jednoznačne poukázal v návrhu. V tejto súvislosti si dovoľujeme poukázať na ústavný princíp rovnosti (podľa čl. 12, čl. 13 ods. 3 ústavy SR) v súvislosti s § 3 ods. 5 správneho poriadku a princíp zákazu diskriminácie. Máme za to, že takýmto konaním, resp. ignorovaním uvedenej skutočnosti nielen že úrad vedome diskriminuje regulovaný subjekt, ale ho aj zaťažuje zvýšenými nákladmi, a teda vytvára formu diskriminácie“.

Rovnako spoločnosť TERMMING, a.s. poukázala na to, že „správne posúdenie skutočností uvádzaných regulovaným subjektom je pritom rozhodujúce pre určenie, či správny orgán riadnym a zákonným spôsobom určil variabilnú a fixnú maximálnu cenu tepla“.

K uvedenému odvolací orgán uvádza nasledovné:

Odvolací orgán opätovne konštatuje, že z odvolania vyplýva, že spoločnosť TERMMING, a.s. podala odvolanie, resp. namietala tú časť rozhodnutia č. 0175/2015/T, v ktorej prvostupňový orgán zmenil výšku variabilnej zložky maximálnej ceny tepla týkajúcej sa mestských častí Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa, ako aj obci Malacky. Spoločnosť TERMMING, a.s. totiž využíva štiepku ako palivo len v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa, ako aj v obci Malacky.

Ďalej odvolací orgán konštatuje, že prvostupňový orgán určil variabilnú zložku maximálnej ceny tepla vo výške 0,0508 €/kWh pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa a 0,0485 €/kWh v odberných miestach v obci Malacky, ktorá vychádzala z oprávnených variabilných nákladov na palivo a ostatných variabilných nákladov, pričom pri výpočte nákladov na drevnú štiepku použil cenu za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky v súlade s § 4 ods. 9 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. vo výške 0,01998 €/kWh.

Z uvedeného dôvodu odvolací orgán konštatuje, že korekčný koeficient  $k_b$  bol na rok 2015 stanovený a zverejnený v súlade s § 4 ods. 10 prvá veta vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

V zmysle § 4 ods. 10 druhá veta vyhlášky č. 222/2013 Z. z., sa môže predmetný koeficient zmeniť, ak sa zmení cena paliva, z ktorej sa vychádzalo pri určení o viac ako 5%.

Nakoľko uvedené preukázané nebolo, prvostupňový orgán správne postupoval, keď použil korekčný koeficient  $k_b$ , ktorý bol zverejnený na webovom sídle Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

V zmysle uvedeného, prvostupňový orgán dodržal zásadu rovnosti, nakoľko ním určená maximálna cena za jednotkový energetický obsah drevnej štiepky bola určená v súlade s vyhláškou č. 222/2013 Z. z., čím bola zaručená súladnosť s právnymi predpismi.

Odvolací orgán ďalej konštatuje, že určovanie korekčného koeficientu  $k_b$  pre výpočet maximálnej ceny za jednotkový energetický obsah pre drevnú štiepku na rok 2015 nebolo predmetom cenového konania a ani sa o výške korekčného koeficientu  $k_b$  v cenovom konaní nerozhoduje. Na základe uvedeného bol prvostupňový orgán viazaný použitím korekčného koeficientu  $k_b$ , ktorý bol platný v čase rozhodovania a zároveň bol zverejnený na webovom sídle Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

Odvolací orgán konštatuje, že prvostupňový orgán nie je povinný pri jednotlivých cenových konaniach preukázať zmenu nákladov. Zisťovanie zmeny nákladov v súvislosti so zmenou korekčného koeficientu je predmetom konania o určenie korekčného koeficientu na rok  $t$  a výsledkom je určenie a zverejnenie stanoveného korekčného koeficientu. V prípade, že by v období po určení korekčných koeficientov na rok  $t$  došlo k zmene ceny paliva, z ktorej sa vychádzalo pri ich určení (k 31. júlu roku  $t-1$ ) o viac ako 5 %, môže prvostupňový orgán v zmysle § 4 ods. 10 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. tieto korekčné koeficienty zmeniť.

Ďalej odvolací orgán konštatuje, že určenie korekčných koeficientov je súčasťou legislatívneho predpisu, ktorým sa stanovuje predmet, rozsah a ostatné skutočnosti cenovej regulácie v tepelnej energetike. Z uvedeného dôvodu odvolací orgán nepovažuje za relevantné spochybňovaním a námietkami voči výške korekčných koeficientov zdôvodňovať odvolanie. Ako uviedol prvostupňový orgán vo svojom stanovisku k odvolaniu, stanoveniu korekčných koeficientov predchádzalo analyzovanie cien jednotlivých palív.

Odvolací orgán rovnako konštatuje, že predmetom cenového konania nebolo skúmanie situácie na trhu s palivami. Predmetom cenového konania bolo posúdenie oprávnenosti nákladov uvedených v cenovom návrhu s § 40 zákona o regulácii v nadväznosti na § 4 a § 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

V záujme zachovania princípu rovnosti, ako aj zákazu diskriminácie je správne, pristupovať ku všetkým regulovaným subjektom jednotne. V prípade individuálneho prístupu, by nastala situácia, kedy by niektorý subjekt mohol byť diskriminovaný. S tým súvisí aj riziko podnikania, ktoré na seba preberá každý subjekt, ktorý sa rozhodne podnikáť a preto musí počítať s nebezpečenstvom nežiaducich odchýlok od plánovaných výsledkov.

Zásadu rovnosti a rovnakého zaobchádzania preto podľa názoru odvolacieho orgánu, prvostupňový orgán dodržal, keď pri výpočte variabilnej zložky maximálnej ceny tepla v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa a v obci Malacky použil korekčný koeficient  $k_b$  jednotne určený pre celé územie Slovenskej republiky podľa vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

V bode IV. odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. poukázala na nejasnosť v skutočnostiach, ktoré uviedol prvostupňový orgán v rozhodnutí č. 0175/2015/T, a to konkrétne, že „úrad listom č. 31841/2014/BA zo dňa 4.12.2014 vyzval podľa § 14 ods. 9 zákona o regulácii regulovaný subjekt na odstránenie nedostatkov návrhu na zmenu rozhodnutia v lehote 5 dní odo dňa doručenia výzvy a poučil ho o možnostiach úradu podľa § 14 ods. 9 zákona o regulácii konanie zastaviť alebo určiť ceny v rámci toho istého konania podľa podkladov, ktoré má úrad k dispozícii. Súčasne úrad rozhodnutím č. 0017/2015/T-PK



zo dňa 4.12.2014 cenové konanie prerušil. Výzva na odstránenie nedostatkov návrhu na zmenu rozhodnutia bola regulovanému subjektu doručená dňa 11.11.2014“.

Tiež v tomto bode odvolania uviedla, že má za to, že rozhodnutie č. 0175/2015/T je na základe skutočností, ktoré uviedla v odvolaní, zmätočné a nepreskúmateľné pre nezrozumiteľnosť. Ďalej zdôraznila, že prvostupňový orgán sa svojím postupom vyhol svojej zákonnej povinnosti a zaťažil konanie takou vadou, ktorá má podľa jej názoru za následok nezákonnosť rozhodnutia č. 0175/2015/T a zároveň rozhodnutia č. 0301/2014/T, ktoré tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

K uvedenému odvolací orgán uvádza nasledovné:

Odvolací orgán konštatuje, že spoločnosť TERMMNIG, a.s. uviedla nesprávne číslo listu, ako aj nesprávny dátum doručenia výzvy na odstránenie nedostatkov. V rozhodnutí č. 0175/2015/T bolo uvedené „úrad listom č. 31842/2014/BA“ a zároveň bolo uvedené, že výzva na odstránenie nedostatkov bola „doručená dňa 10.11.2014“.

Odvolací orgán konštatuje, že chybu uvedenú v bode IV. odvolania spoločnosťou TERMMING, a.s., prvostupňový orgán odstránil v oprave chyby v rozhodnutí č. 0175/2015/T, kde bolo uvedené: „Pri vyhotovovaní rozhodnutia sa úrad dopustil administratívneho pochybenia, keď v písomnom vyhotovení rozhodnutia v časti „Odôvodnenie“ na štvrtej strane rozhodnutia v piatom odseku uviedol dátum 10.11.2014, pričom tento dátum je nesprávny. Správny dátum je 10.12. 2014.“

Zároveň odvolací orgán opätovne konštatuje, že odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T je stručné a výstižne vyjadruje všetky skutočnosti potrebné na správne posúdenie a rozhodnutie vo veci. Prvostupňový orgán v odôvodnení uviedol všetky potrebné skutočnosti, ktoré odôvodňujú jeho rozhodnutie tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia č. 0175/2015/T.

V záverečnom V. bode odvolania spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že vzhľadom na vyššie uvedené sa nestotožňuje s rozhodnutím č. 0175/2015/T a navrhuje, aby „odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil“.

K uvedenému odvolací orgán uvádza nasledovné:

Odvolací orgán posudzuje, či je dané rozhodnutie vecné a účelné. Zisťuje, či prvostupňový orgán rešpektoval predpisy hmotného aj procesného práva, pričom preveruje postup vykonaný prvostupňovým orgánom v rámci odvolacieho konania. Vec pritom posudzuje nielen zo stránky právnej, ale i skutkovej.

Na základe vyššie uvedeného, odvolací orgán opätovne konštatuje, že odôvodnenie rozhodnutia č. 0175/2015/T prvostupňovým orgánom je v súlade s § 47 ods. 3 správneho poriadku. Ako bolo vyššie uvedené, prvostupňový orgán nebol povinný sa zaoberať všetkými namietanými skutočnosťami, ale len tými, ktoré sú pre daný prípad relevantné.

Odvolací orgán má za to, že v súlade s vyššie uvedenými skutočnosťami prvostupňový orgán vo svojom rozhodovaní postupoval správne, a preto podľa jeho názoru rozhodnutie prvostupňového orgánu č. 0175/2015/T bolo vydané v súlade s platnými právnymi predpismi a judikatúrou.

Ďalej je odvolací orgán názoru, že v procese vydávania rozhodnutia č. 0175/2015/T prvostupňový orgán nepochybil.

Odvolací orgán listom č. 11444/2015/BA „Oboznámenie s podkladmi pred vydaním rozhodnutia“ z 30. 03. 2015 pozval spoločnosť TERMMING, a.s. na oboznámenie so spisom pred vydaním rozhodnutia na 22. 04. 2015.

Odvolací orgán konštatuje, že na predmetnom oboznámení sa zúčastnili splnomocnení zástupcovia spoločnosti TERMMING, a.s. a zástupca advokátskej kancelárie MARCO & LUCAS Legal, s. r. o., Rovinka 498, 900 41 Rovinka, IČO 35 816 317, ktorá bola splnomocnená na základe substitučného plnomocenstva z 20. 04. 2015 advokátom JUDr. Vladimírom Kánom, Námestie Martina Benku 9-C1, 811 07 Bratislava. Zúčastnení sa oboznámili so všetkými podkladmi a dokumentmi, na ktoré odvolací orgán pri rozhodovaní o odvolaní prihliadal. Zároveň doložili „Vyjadrenie spoločnosti TERMMING, a.s., so sídlom Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO: 35 972 254 (ďalej aj ako „regulovaný subjekt“ alebo „účastník konania“)“ z 22. 04. 2015 (ďalej len „vyjadrenie z 22. 04. 2015“).

Spoločnosť TERMMING, a.s. v úvode vyjadrenia z 22. 04. 2015 skonštatovala, že 22. 04. 2015 sa uskutočnilo oboznámenie s podkladmi pred vydaním rozhodnutia. Ďalej namietala nedostatočné zistenie skutkového stavu, nakoľko vzhľadom „na charakter rozhodnutia č. 0301/2014/T zo dňa 18.12.2013 a rozhodnutia č. 0260/2014/T zo dňa 09.12.2013“ mal prvostupňový orgán náležite „verifikovať ako k tvrdeniu vo výrokovej časti rozhodnutia dospel a predmetné skutočnosti v odôvodnení rozhodnutia náležite odôvodniť“.

Následne spoločnosť TERMMING, a.s. opätovne poukázala na „nedostatočne zistený skutkový stav, a na nedostatočné odôvodnenie rozhodnutia čo má za následok jeho nepreskúmateľnosť podľa § 3 ods. 1, 4 a 5 správneho poriadku“.

Ďalej uviedla, že nie je zrejmé ako sa prvostupňový orgán vysporiadal so skutočnosťami uvedenými v „návrhu regulovaného subjektu a to najmä:

1. reálna cena drevnej štiepky nezodpovedá prepočtom úradu, pričom úrad ani nepredložil relevantnú analýzu cien drevnej štiepky najmä v porovnaní s rokom 2014, čiže nepreukázal zmenu nákladov o 5% ako sám určil;
2. cena nezodpovedá prepočtu ÚRSO, nakoľko máme za to, že pri výpočte bol použitý aritmetický priemer namiesto priemeru váženého;
3. na základe akých skutočností znížil regulačný úrad koeficient pre výpočet maximálnej ceny tepla z biomasy pre rok 2015. V prípade drevnej štiepky sa hodnota korekčného koeficientu zmenila z pôvodnej hodnoty 1 na 0,74;
4. na základe akých skutočností ÚRSO určil koeficient pre výpočet maximálnej ceny tepla, keď v čase jeho zverejnenia nedisponoval analýzou, na základe ktorej mal byť tento koeficient určený;
5. na základe akých podkladov ÚRSO zmenilo korekčný koeficient paliva (v tomto prípade biomasy). V prípade drevnej štiepky to znamená, že jej trhovú cenu na Slovensku medziročne poklesla až o 26 %;
6. ako sa do výpočtu ceny premietli regionálne rozdiely v cenách štiepky, na ktorých výskyt regulovaný subjekt jednoznačne poukázal v návrhu. V tejto súvislosti si dovoľujeme poukázať na ústavný princíp rovnosti (podľa čl. 12, čl. 13 ods. 3 ústavy SR) v súvislosti s § 3 ods. 5 správneho poriadku a princíp zákazu diskriminácie;
7. konaním úradu nielen že úrad vedome diskriminuje regulovaný subjekt, ale ho aj zaťažuje zvýšenými nákladmi, a teda vytvára formu diskriminácie“.

Ďalej spoločnosť TERMMING, a.s. vo vyjadrení z 22. 04. 2015 uviedla, že prvostupňový orgán „relevantne nepreukázal, že v uplynulom období došlo k zmene trhovej ceny štiepky o viac ako 5 %, čo je zákonným predpokladom na úpravu korekčného koeficientu vstupujúceho do výpočtu maximálnej ceny tepla“, a preto sa podľa jej názoru vyhol svojej zákonnej povinnosti rozhodnutie riadne a presvedčivo odôvodniť.

Rovnako uviedla, že podľa jej názoru, je rozhodnutie nezákonné, nakoľko vychádzalo z nesprávneho právneho posúdenia veci a nedostatočne zisteného skutkového stavu.

Následne uviedla, že ochrana práv účastníkov konania, ale aj zákonnosť rozhodnutia a jeho súlad s právnymi predpismi musí byť zaručená. Podľa jej názoru, prvostupňový orgán podklady nepreskúmaval, čím došlo k hrubému porušeniu povinnosti zistiť skutočný stav veci, čo je v rozpore s ust. § 3 ods. 4 a ust. 32 ods. 1 správneho poriadku.

V závere vyjadrenia z 22. 04. 2015 spoločnosť TERMMING, a.s. uviedla, že „V tejto súvislosti je potrebné poukázať, že správne posúdenie skutočností uvádzaných regulovaným subjektom je pritom rozhodujúce pre určenie, či správny orgán riadnym a zákonným spôsobom určil variabilnú a fixnú maximálnu cenu tepla.“

Odvolací orgán k vyjadreniu z 22. 04. 2015 uvádza nasledovné:

Odvolací orgán konštatuje, že spoločnosť TERMMING, a.s. vo vyjadrení z 22. 04. 2015 poukázala na rozhodnutie „č. 0260/2014/T zo dňa 09.12.2013“, ktoré sa týka iného regulovaného subjektu, a nie spoločnosti TERMMING, a.s.

Odvolací orgán opätovne konštatuje, že prvostupňový orgán nie je povinný pri jednotlivých cenových konaniach preukázať zmenu nákladov, nakoľko zmena nákladov je predmetom konania o určenie korekčných koeficientov na rok t. Na základe uvedeného odvolací orgán preto opätovne konštatuje, že v prípade zmeny ceny paliva o viac ako 5 % po určení korekčných koeficientov, by v zmysle § 4 ods. 10 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. mohol prvostupňový orgán tieto korekčné koeficienty zmeniť.

V zmysle § 4 ods. 10 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. sa hodnoty korekčných koeficientov na rok t uverejnia na webovom sídle do 31. júla roku t-1.

Odvolací orgán opätovne konštatuje, že určenie korekčného koeficientu  $k_b$  pre výpočet maximálnej ceny za jednotkový energetický obsah pre drevnú štiepku na rok 2015 nie je predmetom cenového konania o návrhu na zmenu rozhodnutia, ale je určený vo vyhláške č. 222/2013 Z. z. ako výsledok legislatívneho procesu.

Vzhľadom na skutočnosť, že korekčný koeficient  $k_b$  2015 bol v čase podania cenového návrhu zverejnený na webovom sídle Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, je zrejmé, že bol spoločnosti TERMMING, a.s. známy. Preto má odvolací orgán za to, že prepočet maximálnej výšky ceny za jednotkový energetický obsah drevej štiepky v súvislosti s prepočtom podľa § 4 ods. 9 písm. b) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. bol spoločnosti TERMMING, a.s. známy.

Na základe uvedeného je odvolací orgán toho názoru, že spochybňovanie a namietanie určených korekčných koeficientov nie je dôvodom pre podanie odvolania, nakoľko určenie korekčných koeficientov je predmetom samostatných konaní, a nie súčasťou jednotlivých cenových konaní. Pri jednotlivých cenových konaniach sa pri výpočte len použije korekčný koeficient určený pre daný rok, ktorý je zverejnený na webovom sídle Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, a teda je regulovaným subjektom známy.

Odvolací orgán zároveň poznamenáva, že spoločnosť TERMMING, a.s. vo vyjadrení z 22. 04. 2015 uviedla v bode 5. pokles trhovej ceny na Slovensku medziročne až o 26 %, pričom v odpovedi na výzvu uviedla v bode 7) pokles o 24 %.

Odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán postupoval v cenovom konaní v súlade s princípom rovnosti a nepostupoval diskriminačne, nakoľko postupoval v zmysle zákonných ustanovení, ktoré boli a sú uplatňované v cenových konaniach aj voči ostatným regulovaným subjektom.

Taktiež konštatuje, že predmetom cenového konania nie je skúmanie situácie na trhu s palivami, ale predmetom cenového konania je posúdenie oprávnenosti nákladov v návrhu na zmenu rozhodnutia s § 40 zákona o regulácii v spojení s § 4 a § 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Zároveň má odvolací orgán za to, že variabilná a fixná zložka maximálnej ceny tepla bola určená riadnym a zákonným spôsobom, nakoľko bola určená v súlade s platnými právnymi predpismi, a to v súlade so zákonom o regulácii a vyhláškou č. 222/2013 Z. z.

Odvolací orgán opätovne konštatuje, že prvostupňový orgán dostatočne zistil skutkový stav a následne aj dostatočne odôvodnil rozhodnutie č. 0175/2015/T. Z uvedeného dôvodu sa odvolací orgán stotožňuje s rozhodnutím prvostupňového orgánu.

Na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolací orgán konštatuje, že mal všetky podklady potrebné ku zisteniu skutočného stavu veci, a preto rozhodol na svojom zasadnutí 13. 05. 2015 tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

---

Ing. Radoslav Naništa  
podpredseda Regulačnej rady

---

JUDr. Ing. Ján Hijj, PhD.  
člen Regulačnej rady

Rozhodnutie sa doručí:

1. TERMMING, a.s., Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava v zastúpení spoločnosti MARCO & LUCAS Legal, s. r. o., Rovinka 498, 900 41 Rovinka
2. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava